

**ПРОДУКТИВНЫЕ СПОСОБЫ
ОБРАЗОВАНИЯ ФЕМИНИТИВОВ В
СОВРЕМЕННОМ ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ**

Феминитив (от лат. femina – женщина) – в грамматике употребляется как nomina femina и включает в себя женский род одушевлённых существительных. К этой группе относятся существительные, обозначающие место жительства, национальность, профессию, род занятий, социальный статус, родственные отношения и т.д.

Феминизация языка – языковой процесс использования форм женского рода у существительных обозначающих профессии, занятия, социальное положение, по отношению к женщинам вместо использования формы мужского рода, которая исключает из термина женский род.

ОСНОВНЫЕ СПОСОБЫ ОБРАЗОВАНИЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ЖЕНСКОГО РОДА СОГЛАСНО КЛАССИФИКАЦИИ В.Г. ГАКА

а) ведущий способ – **агглютинация** (добавление буквы -e как марки женского рода): *étudiant – étudiante* (ученик – ученица), *ami – amie* (друг – подруга). к агглютинации можно отнести и использование суффиксов -esse, -ine: *poète – poétesse* (поэт – поэтесса); *tsar – tsarine* (царь – царица).

б) **изменение флексии** (чаще – суффиксов женского рода): *sportif – sportive* (спортсмен – спортсменка); *acteur – actrice* (актёр – актриса); *époux – épouse* (супруг – супруга).

в) **аналитический приём** – неизменяемость формы существительного, когда род передаётся в форме связанных с ним слов, прежде всего артикля: *le/la secrétaire* (мужчина/женщина секретарь); *un/une élève* (ученик/ученица).

г) **супплетивизм** (использование существительных разных основ): *frère – soeur* (брат – сестра).

стоит также сказать об аналитическом способе выражения пола (добавляется слово **femme**, при этом род существительного не меняется): *femme médecin* (женщина-врач).

АГГЛЮТИНАЦИЯ

Агглютинация – способ образования производных слов и грамматических форм путем присоединения к корню аффиксов, которые сопологаются друг с другом, не изменяясь при этом существенным образом.

Добавление конечного -e
(l'étudiante – ученица)

Присоединение суффикса -esse
(une hôtesse – хозяйка)

Присоединение суффикса -ine
(tsarine – царица).

ИЗМЕНЕНИЕ ФЛЕКСИИ (ИЗМЕНЕНИЕ ФОРМЫ СУФФИКСА)

При использовании данного способа происходит изменение формы суффикса, входящего в состав флексии.

Флексия – грамматически изменяющаяся конечная часть слова.

Изменение конечного согласного, (une sportive – спортсменка)

существительные, в м. р. **-teur** → в ж.р. **-trice**

(une aviatrice – лётчица)

глагол, от которого образовано

существительное, не имеет -t- в конце основы

(une conductrice, une réalisatrice)

существительные, в м. р. **-eur** → в ж. р.

-euse, когда существительное находится в прямой семантической связи с

глаголом

(une chercheuse).

ИЗМЕНЕНИЕ ФОРМЫ Артикля

Если слово в форме мужского рода имеет окончание **-е**, то при образовании феминитива изменяется только форма артикля, который содержит информацию о существительном (число, род).

un\le président (президент) ➡ une/la président(e) (женщина-президент),

добавление конечного -е является

факультативным.

ДОБАВЛЕНИЕ СЛОВА **FEMME**

Добавления слова **femme** также является продуктивным способом образования феминитивов. Его применяют для существительных, которые не могут быть феминизированы иными способами. Например, при создании феминизированной формы слова врач (médecin) использование конечного -е не представляется возможным, так как слово médecine (медицина) имеет иное общепринятое значение.

СЛОЖНЫЕ И СОСТАВНЫЕ НАИМЕНОВАНИЯ

В составных и сложных наименованиях принцип феминизации идентичен: существительные феминизированы в соответствии с общепринятыми правилами, прилагательные и причастия согласованы в форме женского рода (une contrôleuse-vérificatrice – женщина-контролёр, une directrice financière – женщина-финансовый директор).

СУППЛЕТИВНЫЕ ФОРМЫ

При данном способе значение существительного женского рода передаётся с помощью использования разных основ.
frère – sœur (брат – сестра),
oncle – tante (дядя – тётя).